



Фриденау приглашает на “Рынок демократии”! Захватывающие гости на сцене и творческие практические занятия для детей и взрослых делают демократию живой. Приходите, получайте информацию на интересных стендах и наслаждайтесь вкусной едой и напитками.

Когда? 03.09. с 14.00 до 19.00

Где? Бреслауэр Плац, Фриденау



Kom förbi, informera er vid intressanta stånd och njut av god mat och dryck. Friedenau bjuder in till Demokratimarknaden! Spännande gäster på scenen och kreativa aktiviteter för både stora och små gör demokratin levande. När? 3 september, kl. 14:00-19:00 Var? Breslauer Platz i Friedenau.



Friedenau sizi demokrasi pazarına davet ediyor! Sahnede heyecan verici konuklar, gençler ve yaşlılar için yaratıcı etkinlikler demokrasiyi yaşıyor. Gelin, ilginç stantlardan bilgi alın ve güzel yiyecek ve içeceklerin tadını çıkarın.

Ne zaman? 03.09. 14:00-19:00 saatleri arasında

Nerede? Friedenau'daki Breslauer Platz'ta



Фріденау запрошує вас на Ринок Демократії! Приходьте, дізнавайтеся інформацію біля цікавих стендів та насолоджуйтеся смачною їжею та напоями. Захоплюючи гості на сцені та креативні практичні завдання для будь-якого віку допоможуть вам краще зрозуміти демократію.

Коли? 03.09 з 14:00 до 19:00

Де? Площа Бреслауерплац у Фріденау



فريديناو تدعو إلى سوق الديمقراطية! ضيوف مثيرة على المسرح مع الأنشطة العملية الإبداعية للصغار والكبار التي سوف تجعل عملية الديمقراطية ملموسة. تعال واحصل على معلومات من أكشاك جميلة واستمتع بالطعام والشراب الجيد. متى؟ 03.09

Breslauer Platz من 2 مساءً إلى 7 مساءً أين؟  
Friedenau



Dabei sind:

AHA-Berlin e.V.  
Buchhandlung Zauberberg  
Bündnis gegen Antisemitismus Tempelhof-Schöneberg  
Demokratie leben!  
DEMomobil, Jugendmuseum Schöneberg  
Freundeskreis des Hospizes Schöneberg-Steglitz e.V.  
Heilsarmee Korps Berlin-Südwest  
Initiative Friedenau hilft  
Initiative Friedrich-Wilhelm-Platz e.V.  
Initiative Grazer Platz  
Initiative Nimm Platz  
Initiative NUR-MUT!  
Kieztreffen Friedenau, OESPK  
Kinder- und Jugendparlament Tempelhof-Schöneberg  
Linie 94 e.V.  
Mehr Demokratie e.V.  
Nachbarschaftsheim Schöneberg e.V.  
Nachbarschaftsinitiative Friedenau e.V.  
Nachtcafe, Evangelische Kirchengemeine Zum Guten Hirten  
OMAS GEGEN RECHTS Charlottenburg-Wilmersdorf  
PSD Bank Berlin-Brandenburg eG  
Raum für Beteiligung Tempelhof-Schöneberg  
Registerstelle Tempelhof-Schöneberg  
Schöneberg hilft e.V.  
Senior:innenvertretung Tempelhof-Schöneberg  
SIN e.V.  
Steps for Peace gGmbH  
Stolperstein-Initiative Stierstr. Friedenau  
Theater Morgenstern  
  
Bündnis 90/Die Grünen Tempelhof-Schöneberg  
CDU Friedenau  
Die Linke Tempelhof-Schöneberg  
FDP Tempelhof-Schöneberg  
SPD Friedenau

Verantwortlich:

**Initiative Friedenau hilft**  
post@friedenau-hilft.de

**Uta Claus**  
info@nur-mut.org

**Claudia Löber**  
claudia.loeber@  
gruene-ts.de

**Michael Wenzel**  
wenzel@zgh-  
friedenau.de

Die Veranstaltung wird gefördert von:



Christian Hannicke  
Generalagentur der Allianz



Wir feiern die Demokratie  
auf dem  
**MARKT DER  
DEMOKRATIE**



Infostände von Friedenauer  
Initiativen und anderen Akteuren

Kinderschminken  
und Henna-Tattoos

Demokratiequiz

Speed-Dating

Mobiles Wahllokal

Kooperationsspiele  
für Kinder und Jugendliche

Leckeres zum Essen und Trinken

Ein spannendes Bühnenprogramm  
mit Podiumsdiskussionen  
und viel Live-Musik

**3. September 2023**

von 14 bis 19 Uhr  
auf dem Breslauer Platz  
in Friedenau



marktderdemokratie.de



## Darum geht's

Die Demokratie ist die Grundlage unserer Gesellschaft. Sie schien uns bisher sicher, doch sie ist nicht selbstverständlich, sondern – wie wir inzwischen immer häufiger erleben müssen – zerbrechlich und gefährdet. Es liegt auch an uns Bürgerinnen und Bürgern, sie zu schützen, zu erhalten und zu stärken. Deswegen möchten wir sie mit einem „Markt der Demokratie“ erlebbar machen, sie würdigen und feiern. Und ihre Bedeutung für uns alle zeigen – auf bunte und unterhaltsame Weise. Und zum Mitmachen! Wir, das sind verschiedene Friedenauer Initiativen, Einrichtungen und Parteien.



## Bühnenprogramm

### 14.00 Uhr Begrüßung durch die Initiator:innen

#### 14:15 Uhr Musik

(Moderation: Natascha Roth)  
CHORFLAKES, Friedenauer Chor

### 14.30 Uhr Podiumsdiskussion

#### „Gefährden die Krisen die Demokratie?“

(Moderation: Dietmar Ringel, Inforadio)  
Mit Kevin Kühnert (SPD), MdB - Oliver Wiedmann, „Mehr Demokratie e.V.“ Vertreter:in des Migrationsrates Berlin e.V.

#### 15.00 Uhr Musik

Miriam Netti, vocals - Johan Leijonhufvud, guitar (Bossa Nova) - Natascha Roth und James Scholfield - Umit Urgen, Saz

### 15.30 Uhr Podiumsdiskussion

Mit Renate Künast (Bündnis 90/Die Grünen), MdB-Lars Lindemann (FDP), MdB - Reinhard Krol, Teilnehmer des Bürger:innenrates Schöneberg-Nord - Daniela Dahn, Journalistin, Schriftstellerin und Publizistin (angefragt)

#### 16.00 Uhr Musik



Dostlar Muhabbeti, türkisches Instrumentalensemble - Artem Kara (elektro cello) und ukrainische Gäste

### 16.30 Uhr Podiumsdiskussion

Mit Dr. Jan-Marco Luczak, (CDU), MdA - Alexander King, (Die Linke), MdA – Donna Draematic, (Dragqueen) – Luis von Randow (Fridays for future)

#### 17.15 Uhr Musik



simplay Musikschule mit verschiedenen Beiträgen - Erna P. - Creatures Destiny, Berliner Rockband

### 19.00 Uhr Ende des Bühnenprogramms



Friedenau invites you to the Market of Democracy! Come by, get information at interesting stands and enjoy good food and drink. Exciting guests on the stage and creative hands-on activities for all ages bring democracy to life.

When? 03.09. from 2 p.m. to 7 p.m

Where? Breslauer Platz in Friedenau



Friedenau vous invite au Marché de la Démocratie ! Des invités passionnants sur scène et des activités pratiques créatives pour petits et grands rendent la démocratie tangible. Venez, informez-vous sur des stands intéressants et dégustez de la bonne nourriture et des boissons.

Quand? 03.09. 14h00 - 19h00

Où? Breslauer Platz à Friedenau



הייתשו לכואמ ונהיתו סיניינעמ מידנטסמ ונהית, רשק ורצ סיחרוא ! היטרקומדה קושל סכתא הנימזמ ואנדירפ. הבוט סילודגל תויתריצי תופתשמ תולועפו המבה לע סיקתרמ 03.09. ?יתמ. סייחל היטרקומדה תא תואיבמ סינטקלו ואנדירפב רוואלסרב רכיכ ? הפיא 14:00-19:00



Vienici a trovare: bancarelle interessanti e informative, buon cibo e bevande! Sul palco ci saranno ospiti entusiasmanti e tante attività pratiche e creative che rendono tangibile la democrazia, sia per adulti che per bambini.

Quando? Il 3 settembre dalle 14:00 alle 19:00

Dove? Breslauer Platz a Friedenau